





Aufwertung Limmatquai Befragung von Passanten und Geschäftsführern April 2009



Federführung

Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

Tiefbauamt, Mobilität + Planung Christoph Suter, Dipl. Bauing. ETH/SIA/SVI

Präsidialdepartement

Stadtentwicklung
Alex Martinovits, lic. oec. HSG

Verfasser:

DemoSCOPE AG Klusenstrasse 17/18 6043 Adligenswil Tel. 041 375 44 46

Andrea Büchi, Lic. Phil. I Research Consultant

Fotos Titelblatt: Limmatquai im Jahr 2004 (links) und 2009 (rechts) (Stadt Zürich)

Inhalt

1	Ausgangslage	
2	Das Publikum am Rennweg	1
3	Die wirtschaftliche Seite	4
4	Die Beurteilung des Limmatquais	5
5	Zusammenfassung / Fazit	9
6	Methodik	9

1 Ausgangslage

Nach einem langwierigen politischen
Prozess wurde das Limmatquai am
25.09.2004 (Multimobiltag) für den AutoDurchgangsverkehr gesperrt. Neu gilt ein
Fahrverbot für den motorisierten
Individualverkehr zwischen Münsterbrücke
und Rudolf-Brun-Brücke. Die Zufahrt zu den
Geschäften (Taxis, Anlieferung) ist
weiterhin gestattet, die Anlieferung jedoch
zeitlich beschränkt bis 12 Uhr mittags. Die



Höchstgeschwindigkeit beträgt Tempo 30, auch für die Trams. Die Velos können, falls sie sich von einem Tram bedrängt fühlen, auf den Trottoirbereich ausweichen, da ein abgesenkter Randstein dies ermöglicht.

Am 2. Dezember 2006 wurde das neue Limmatquai nach neunmonatiger Bauzeit feierlich eröffnet. Massgebend für den Entwurf waren die Elemente der Quaianlage des 19. Jahrhunderts: Die steinerne Quaimauer mit dem Gusseisengeländer und den Treppenabgängen zum Wasser. Die neue Flaniermeile hat grosszügige, gepflästerte Fussgängerflächen im mittleren Limmatquai und einen Platz direkt am Wasser. Neu ist die Schiffanlegestelle Limmatquai, die seit April 2007 von den Limmatschiffen bedient wird. Zudem zieren neu 19 chinesische Schnurbäume den Abschnitt zwischen Rudolf-Brun-Brücke und Central. Auch das restaurierte Kunstgussgeländer an der Limmat zwischen Rathaus und Utoquai erfreut das Auge. Die beiden Tramhaltestellen Rathaus und Rudolf-Brun-Brücke wurden neu platziert und mit behindertengerechten Einstiegen ausgebaut.

Das Tiefbauamt und die Stadtentwicklung der Stadt Zürich wollten jetzt, nach Abschluss aller Umbauarbeiten, die Reaktionen auf Veränderungen, welche sich in den letzten Jahren insbesondere bei den Geschäften zeigten, genauer untersuchen lassen. Zu diesem Zweck wurden Geschäftsbesitzer am Limmatquai befragt. Gleichzeitig fanden Interviews mit Passanten am Limmatquai statt, um auch das Einkaufs- und Besuchsverhalten zu erfassen.

Die Meinungen zum neu gestalteten Limmatquai liegen nun vor. Im vorliegenden Bericht wird aus Gründen der Lesbarkeit bewusst auf die weibliche Form (PassantInnen / GeschäftsführerInnen, etc.) verzichtet. Das Wort Geschäftsbesitzer wird im Text synonym zum Geschäftsführer / Geschäftsleiter verwendet, da davon ausgegangen wird, dass die Person bei kleinen Unternehmen, wie sie am Limmatquai häufig sind, meist identisch ist.

2 Das Publikum am Limmatquai

Das Publikum am Limmatquai besteht zu rund 54 Prozent aus Frauen und 46 Prozent aus Männern. Die Altersstruktur der Passanten am Limmatquai sieht folgendermassen aus: Fast 50 Prozent sind über 40 Jahre alt, ein Drittel ist 25- bis 40-jährig, ein Fünftel hat ein Alter von 16 bis 24 Jahren. Das Publikum ist also gut durchmischt, und es gibt relativ viele junge Leute.

Knapp die Hälfte des Limmatquai-Publikums **wohnt** selber in der Stadt Zürich, ein Drittel lebt ausserhalb der Stadt im Kanton Zürich. Nur gerade 14 Prozent sind in einem anderen Kanton wohnhaft, und bei 4 Prozent handelt es sich um ausländische Gäste. Berücksichtigt werden sollte dabei, dass die Interviews nur auf Deutsch durchgeführt wurden und damit ausländische Gäste mit Fremdsprache nicht berücksichtigt werden konnten. Fragt man Geschäftsführer danach, woher ihre Kunden hauptsächlich kommen, antworten fast 60 Prozent, diese kämen aus der ganzen Welt.

Rund 40 Prozent der Limmatquai-Besucher reisen per Tram/Bus, knapp 30 Prozent per Bahn ans Limmatquai. 15 Prozent kommen zu Fuss, und nur gerade 8 Prozent fahren mit dem Auto an. Die **tiefe Zahl an Auto-Nutzern** erstaunt deshalb nicht sehr, weil am Limmatquai auch vor der Durchfahrts-Beschränkung und Umgestaltung keine Parkplätze zur Verfügung standen – das Publikum kennt die schwierigen Park-Verhältnisse der Gegend und die gute Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Am heute ebenfalls autofreien Rennweg hatte man im Jahr 2004 die bestehenden Parkplätze aufgehoben – im Jahr 2007 fuhren dort noch immer 17 Prozent der Kundschaft mit dem Auto an. Dies hängt allerdings auch mit der Struktur der Kundschaft zusammen: das Rennweg-Publikum ist durchschnittlich älter und stärker auf Spezial-/Qualitätsgeschäfte ausgerichtet.

40 Prozent der wenigen Auto-Gäste am Limmatquai suchen sich einen **Parkplatz** in den umliegenden Parkhäusern (beliebt sind vor allem die Parkhäuser Urania und Hohe Promenade), ein Viertel parkiert auf einem oberirdischen Parkplatz in der Innenstadt, knapp jeder Zehnte auf einem Parkplatz ausserhalb der Innenstadt, und ein Viertel parkt anderswo.

Knapp 40 Prozent der Passanten kommen ans Limmatquai, **um einzukaufen**. Rund jeder Dritte nennt "Schaufensterbummel" – darunter sind überdurchschnittlich viele Frauen – oder "Durchqueren" als Aufenthaltsgrund, knapp 30 Prozent besuchen ein Restaurant und/oder Café. Im Vergleich zu Besuchsgründen am Rennweg (Studie 2007 mit teilweise identischer Fragestellung) wird am Limmatquai relativ selten eingekauft, dafür gibt es mehr Restaurant-Besuche:

Tabelle 1: Grund des Aufenthaltes im Vergleich (mehrere Antworten möglich)

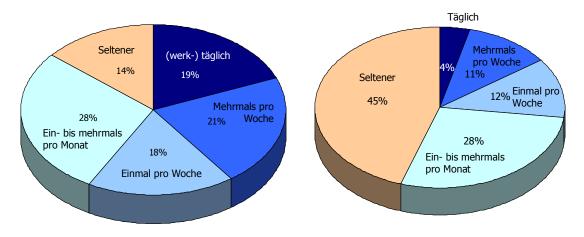
Grund des Aufenthalts	Limmatquai 2008	Rennweg 2007
Einkauf	37%	54%
Schaufensterbummel	33%	34%
Restaurant-/Café-Besuch	27%	15%
Durchqueren	21%	34%
Arbeitsgründe	14%	11%
Dienstleistungsbezug	10%	3%

Die **Besuchsfrequenz** am Limmatquai ist gut: knapp 60 Prozent der Gäste statten der Innenstadt-Strasse mindestens ein Mal pro Woche einen Besuch ab, knapp 30 Prozent kommen ein- bis mehrmals pro Monat, 14 Prozent kommen seltener. Die **Einkaufsfrequenz** fällt jedoch geringer aus: Fast die Hälfte des Publikums am Limmatquai kauft weniger als ein Mal pro Monat hier ein, und nur knapp 30 Prozent kaufen mindestens ein Mal pro Woche etwas.

Grafik 1: Besuchs- und Einkaufsfrequenz

Frage 12: Wie oft kommen Sie ans Limmatquai?

Frage 13: Wie oft kaufen Sie am Limmatquai ein oder beziehen beziehungsweise konsumieren hier andere Dienstleistungen?



Basis: 614 PassantInnen

3 Die wirtschaftliche Seite

Aufgrund der **kleinen Fallzahl** von insgesamt 44 an der Umfrage teilnehmenden Geschäften müssen Aussagen über eine bestimmte Branche oder über eine bestimmte Grössenklasse von Unternehmen mit Vorsicht interpretiert werden bzw. dürfen nicht überinterpretiert werden. Eine Detailanalyse von Untergruppen wird in dieser Zielgruppe deshalb grösstenteils unterlassen.

Bei den Geschäften am Limmatquai, deren Besitzer an der Umfrage teilgenommen haben, handelt es sich um **eher kleinere Unternehmen** aus folgenden Branchen:

Tabellen 2-4: Branche und Grösse der Geschäfte

Branche	
Kleider / Schuhe	18
Übriger Detailhandel	16
Hotel / Gastronomie	6
Sonstige Dienstleistungen	4

Anzahl Beschäftigte	
1 bis 5	26
6 bis 10	11
11 und mehr	7

Jahresumsatz	
< als 1 Mio. CHF	12
1-3 Mio. CHF	18
> 3 Mio. CHF	4
Keine Angabe / verweigert	10

Die **Geschäftsumsätze** haben sich in den vergangenen Jahren etwa zu gleichen Teilen negativ oder positiv entwickelt: Bei 12 Geschäften ist der Umsatz um durchschnittlich 16 Prozent gestiegen, bei 11 Geschäften ist er durchschnittlich um 19 Prozent gesunken, bei 16 Geschäften ist er stabil geblieben. Überdurchschnittlich häufig beklagen Kleider- oder Schuhgeschäfte gesunkene Geschäftsumsätze.

Positiv ausgewirkt auf die **Umsatz-Entwicklung** hat sich für 4 Geschäfte die Verkehrsberuhigung, ebenfalls für 4 Geschäfte der An- oder Umbau des eigenen Geschäfts oder ein wahrgenommener Anstieg an Kunden / Touristen. Negativ ausgewirkt haben sich nach der Meinung von 4 Geschäften (3 davon aus der Branche Kleider/Schuhe) Bauarbeiten bzw. Güterumschlag vor der eigenen Lokalität, die aber andere Geschäfte betrafen. Zudem geben 5 Geschäftsleiter an, dass sich die Verkehrsberuhigung negativ auf ihren Geschäftsumsatz ausgewirkt habe.

Bezüglich der **Geschäftsaussichten** im Vergleich zum Durchschnitt der Geschäfte der gleichen Branche in der Zürcher Innenstadt wird in der Tendenz eine durchzogene Entwicklung erwartet; der Umsatz wird bei ca. gleich bleibender Kundenfrequenz eher zurückgehen. Diese eher pessimistische Haltung der Geschäftsführer sollte allerdings nicht isoliert betrachtet werden, sondern erklärt sich auch zum Teil durch den Hintergrund der aktuellen unsicheren Wirtschaftslage.

Tabellen 5-7:Geschäftsaussichten bezüglich Umsatz, Ertrag und Kundenfrequenz

Umsatz	
Besser	7
Etwa gleich	13
Schlechter	10

Ertragslage	
Besser	7
Etwa gleich	11
Schlechter	8

Kundenfrequenz	
Besser	13
Etwa gleich	9
Schlechter	12

Befragt man die Geschäftsinhaber danach, ob das verkehrsberuhigte Teilstück am Limmatquai einen konkreten Einfluss auf das eigene Geschäft hat, verneint dies knapp die Hälfte. Auch eine knappe Hälfte bejaht die Frage. Für diejenigen, die einen Einfluss wahrnehmen, ist dieser mehrheitlich positiv: 7 Geschäfte verzeichnen einen Anstieg an Kundschaft, 7 Geschäftsbesitzer nehmen eine ruhigere/angenehmere Atmosphäre wahr. Für 6 Geschäfte bringt die Sperrzone für Autos allerdings Nachteile mit sich: Kunden können nicht mehr direkt vors Geschäft fahren, um ihre gekauften Waren abzuholen, und es gibt keine Autofahrer mehr, die bei der Durchfahrt auf das Geschäft aufmerksam werden.

4 Die Beurteilung des Limmatquais

Die **Gestaltung** des Limmatquais gefällt sowohl Passanten als auch Geschäftsbesitzern gut: Die Mittelwertnote auf einer Skala von 1 bis 4 liegt um 3 herum. Die **Attraktivität der Geschäfte** wird – besonders von den Geschäftsführern selbst – weniger gut bewertet:

Tabelle 8: Beurteilung Gestaltung / Attraktivität der Geschäfte

	Gestaltung	Attraktivität der Geschäfte
Publikum	3.3	2.9
Geschäftsführer	2.8	2.3

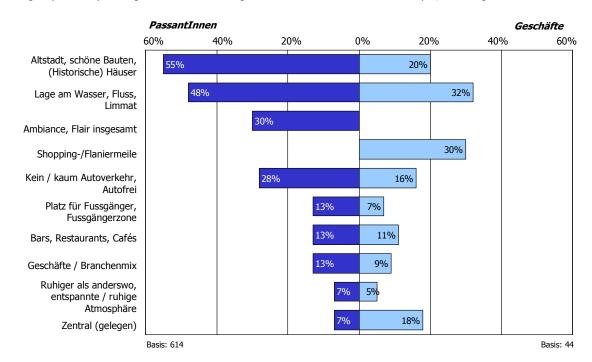
Die Gestaltung konnte mit den Noten 1-4 bewertet werden. Note 1 bedeutete "gefällt überhaupt nicht", Note 4 = "gefällt sehr gut". Für die Attraktivität der Geschäfte konnten dieselben 4 Noten verteilt werden.

Die Geschäftsführer sind sehr kritisch eingestellt gegenüber der Attraktivität der umliegenden Geschäfte. Auch im Vergleich zur Geschäftsbefragung am Rennweg fällt diese Haltung auf: Die Mittelwertnote zur Attraktivität der Geschäfte lag dort aus Geschäftsführer-Sicht bei 2.7. Unter den Passanten sind es überdurchschnittlich häufig Selbständige bzw. Geschäftsleiter, die zurückhaltende Noten verteilen. Jungen gefallen die Gestaltung und die Geschäfte besser als älteren Personen. Ebenso sind Personen mit Einkaufabsicht positiver eingestellt als jene, die ohne das Motiv einzukaufen ans Limmatquai kommen.

Die **Stärken** des Limmatquais liegen in den schönen Bauten / im Altstadt-Flair, in der Lage am Wasser und beim ganzen Ambiente. Ebenfalls als deutliche Stärke erweist sich das verkehrsberuhigte mittlere Limmatquai:

Grafik 2: Stärken des Limmatquais

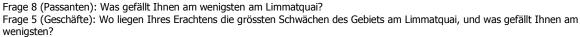
Frage 7 (Passanten): Was gefällt Ihnen am besten am Limmatquai? Frage 4 (Geschäfte): Wo liegen Ihres Erachtens die grössten Stärken des Gebiets am Limmatquai, und was gefällt Ihnen am besten?

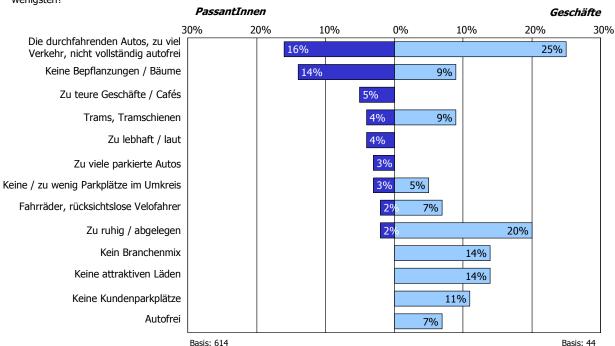


Rund der Hälfte des Publikums gefallen die Altstadt bzw. die historisch schönen Häuser am Limmatquai am Besten – vor allem Rentner nennen diesen Aspekt. Die Lage am Wasser sowie die Geschäfte erfreuen junge Besucher im Alter von 16-24 Jahren überdurchschnittlich häufig. Das Ambiente wird von Passanten, die am Abend und im mittleren Abschnitt des Limmatquais befragt wurden, besonders oft als Stärke erwähnt.

Als **Schwäche** des Limmatquais wird vor allem die Tatsache erwähnt, dass es nicht vollständig autofrei ist bzw. dass immer noch zu viele Autos durch den gesperrten Abschnitt zirkulieren. Dies bemängelt ein Viertel der Geschäftsführer und rund jeder sechste Passant. Der Mangel an Bepflanzungen / Begrünung ist ein weiterer Kritikpunkt von beiden Parteien.

Grafik 3: Schwächen des Limmatquais





Von Seiten der Geschäftsführer kommen auch zahlreiche Nennungen zu folgenden Aspekten: das Limmatquai sei nun zu ruhig bzw. zu abgelegen, es gäbe keinen vielfältigen Branchenmix und keine wirklich attraktiven Geschäfte. Die autoarme Zone als Schwäche erwähnen nur gerade 3 Geschäftsführer.

Nach Ansicht der Geschäftsführer bietet das autoarme Teilstück am Limmatquai deutlich mehr Vorals Nachteile. 21 Geschäfte, also knapp die Hälfte aller Geschäfte, die an der Umfrage teilgenommen haben (Total 44) finden, das Limmatquai sei ruhiger und angenehmer geworden. 17 Geschäftsleiter erwähnen die grössere Attraktivität für Fussgänger, weil weniger Autos herumstehen und 15 empfinden das Limmatquai durch eine grössere Menge an Fussgängern als lebendiger. Als Nachteil wird von 21 Geschäftsführern der Zustand erachtet, dass das Limmatquai nun weniger gut erreichbar sei für automobilisierte Kunden. 13 Ladenbesitzer monieren, dass die Anlieferung schwieriger geworden ist, weil eine zeitliche Einschränkung verhängt wurde. Und 10 Geschäfte empfinden das Limmatquai als zu ruhig und deshalb als weniger attraktiv.

Vermisst werden am Limmatquai von einem Viertel der Passanten und der Geschäfte Grünflächen, Bäume und Blumen. Ein knappes Fünftel der befragten Geschäftsführer würde es begrüssen, wenn Lebensmittelläden, Fach- bzw. Qualitätsgeschäfte an der Strasse vermehrt Einzug halten würden. 16 Prozent der Geschäfte wünschten sich mehr Passanten und Kunden; Passanten hätten gerne mehr Sitzgelegenheiten.

Gefragt nach der Präferenz der Situation am Limmatquai früher oder heute, erhalten wir vom Limmatquai-Publikum klare Rückmeldung: 94 Prozent ziehen die heutige Situation mit einem verkehrsberuhigten Teilstück am Limmatquai vor. Gut ein Fünftel aller Passanten kommt heutzutage öfter ans Limmatquai als früher, ein Grossteil von rund 75 Prozent kommt gleich häufig.

Auch auf Geschäfts-Seite ist die Präferenz-Antwort deutlich: 60 Prozent bevorzugen die heutige Situation, 26 Prozent hätten lieber wieder die alte Situation mit Autoverkehr, wie sie sich bis im Herbst 2004 präsentierte.

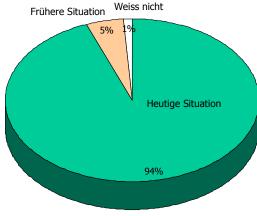
Am Rennweg fiel die Antwort zum Befragungszeitpunkt von Geschäftsseite weniger deutlich aus: 49 Prozent sprachen sich für die heutige Situation, 36 Prozent für die frühere aus. Beim Rennweg war jedoch aus Kundensicht auch der Eingriff ins Verkehrsregime stärker, da Parkplätze aufgehoben wurden.

Grafik 4: Präferenz der heutigen Situation

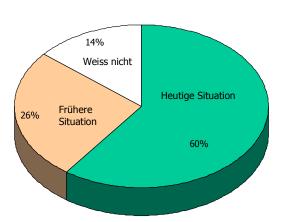
Frage 16: Was ziehen Sie vor: Die heutige Situation mit einem autofreien Teilstück am Limmatquai oder die alte Situation mit Autoverkehr, wie sie sich bis im Herbst 2004 präsentierte? (491 PassantInnen)

Filter: Falls Situation bekannt, wie sie vorher am Limmatquai war Frage 22: Was ziehen Sie aufgrund der bisherigen Erfahrungen vor: Die heutige Situation mit einem autofreien Teilstück am Limmatquai, oder die alte Situation mit Autoverkehr, wie Sie sich bis im Herbst 2004 präsentierte? (42 Geschäfte)

Filter: Falls Geschäft schon vor Herbst 2004 am Limmatquai ansässig war



Basis: Zahlen in Klammer



5 Zusammenfassung / Fazit

In der Zeit vom 21.10.2008 bis zum 01.11.2008 wurden 614 Passanten und 44 Geschäfte befragt. Beim befragten **Publikum** am Limmatquai handelt es sich zum grossen Teil um städtische bis innerkantonale, relativ junge Passanten. Sie reisen hauptsächlich mit Tram oder Bahn an, und nur eine Minderheit benutzt das Auto. Die Besuchsfrequenz hat dasselbe Ausmass wie jene am Rennweg, jedoch kaufen die Besucher am Limmatquai weniger häufig ein. Häufigster Besuchsgrund ist dennoch der Einkauf, wenn auch nur mit kleinem Vorsprung gegenüber dem Schaufensterbummel.

Auf Seiten des **Geschäftsangebotes** zeigt sich ein einseitiger Branchenmix: es gibt überdurchschnittlich viele Kleider-/Schuhgeschäfte; Lebensmittel- und Qualitätsgeschäfte sind Mangelware. Es handelt sich bei vielen Geschäften um eher kleinere, mit wenig Mitarbeitenden und tiefem Umsatz. Umsatzeinbussen und Gewinn hielten sich in den vergangenen 4 Jahren etwa die Waage.

Die **Akzeptanz** des neuen **Verkehrsregimes** am Limmatquai ist hoch, die heutige Situation gefällt Passanten und Geschäftsführern besser als die frühere. Die **Attraktivität der Geschäfte** bzw. der **Branchenmix** steht demgegenüber in schlechterem Licht da. Allgemein kann festgestellt werden, dass Passanten sowohl bezüglich der Gestaltung des Limmatquais, als auch bezüglich der Attraktivität der Geschäfte positiver eingestellt sind als die Geschäftsführer selber. Auf Geschäftsführerseite ist eine kritische Haltung hinsichtlich der Attraktivität der umliegenden Geschäfte spürbar.

Es werden **mehr Stärken als Schwächen** des Limmatquais erwähnt und auch aus der Sicht der Geschäfte bringt das verkehrsberuhigte Teilstück **mehr Vor- als Nachteile**. Zu den grössten Stärken zählen die historischen Häuser der Altstadt, die Lage an der Limmat und das Ambiente bzw. der Charakter einer Flaniermeile. Auch die autoarme Zone wird von der grossen Mehrheit zu den Stärken gezählt. Bemängelt wird, dass nicht das gesamte Limmatquai autoarm ist bzw. dass immer noch zu viele Autos durch den verkehrsberuhigten Abschnitt fahren. Zudem werden Bäume und auch Sitzgelegenheiten vermisst. Für einige Geschäftsbesitzer ist das Limmatquai zu ruhig und wirkt abgelegen / nicht zentral; zudem vermissen sie einen guten Branchenmix und attraktivere Geschäfte.

6 Methodik

Die Grundgesamtheit (Universum) bildeten alle Passanten bzw. alle Geschäfte, die gemäss Angaben von Seiten des Auftraggebers ihren Sitz am Limmatquai oder am Rüdenplatz haben. Bei den Passanten wurde eine Zufallsstichprobe von 600 Personen gezogen, bei den Geschäftsbefragungen handelte es sich um eine Vollerhebung.

Die **Passanten** wurden direkt am Limmatquai von Befragern von DemoSCOPE interviewt. Dabei wurde das Limmatquai in drei Abschnitte unterteilt, und es wurden je Abschnitt eine vom Auftraggeber festgelegte Anzahl Interviews durchgeführt.

Die Passantenbefragung fand an folgenden Tagen statt:

- Dienstag, 21. Oktober 2008
- Donnerstag, 23. Oktober 2008
- Samstag, 25. Oktober 2008
- Dienstag, 28. Oktober 2008
- Donnerstag, 30. Oktober 2008

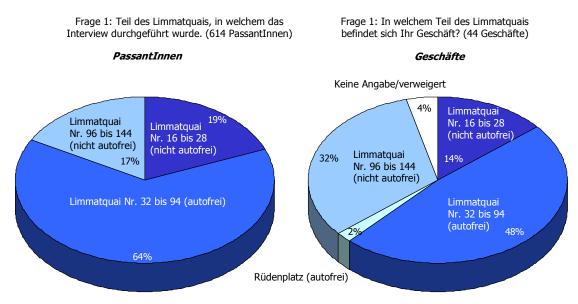
Samstag, 1. November 2008

Zu bemerken ist dabei, dass der 1. November in katholischen Kantonen ein Feiertag ist, weshalb mit einer leicht anderen Passantenstruktur – mehr Personen von ausserhalb des Kantons – als an den anderen Befragungstagen gerechnet wurde. Diese Vermutung hat sich aber nicht bestätigt, sodass sich auch die Antworten nicht grundsätzlich signifikant von jenen der anderen Befragungstage unterscheiden.

Die **Geschäftsbesitzer** wurden vor der Befragung von der Stadt mit einem Informations- und Motivationsschreiben auf die Umfrage aufmerksam gemacht. Anschliessend wurden sie von einer Supervisorin von DemoSCOPE aufgesucht. Die Geschäftsinhaber hatten dann die Wahl, den Fragebogen gleich mit der Supervisorin zusammen auszufüllen oder ihn zu einem späteren Zeitpunkt alleine zu ergänzen. Die Supervisorin kam zu einem späteren, vereinbarten Termin noch einmal vorbei, um die ausgefüllten Fragebogen einzusammeln; wenige Geschäftsführer bevorzugten es, den Fragebogen in einem vorfrankierten Antwortcouvert an DemoSCOPE zu retournieren.

Befragt wurden 614 Passanten und 44 Geschäftsführer. Der Rücklauf bei den Geschäften lag bei guten 59 Prozent. Die Antworten kamen zu knapp der Hälfte vom mittleren autofreien Teilabschnitt, zu einem Drittel vom Abschnitt beim Central und zu 14 Prozent vom Limmatquai-Anfang beim Bellevue:

Grafik 5: Befragungsort Passanten / Standort Geschäfte



Basis: Zahlen in Klammer

Befragung Limmatquai



2004 2009



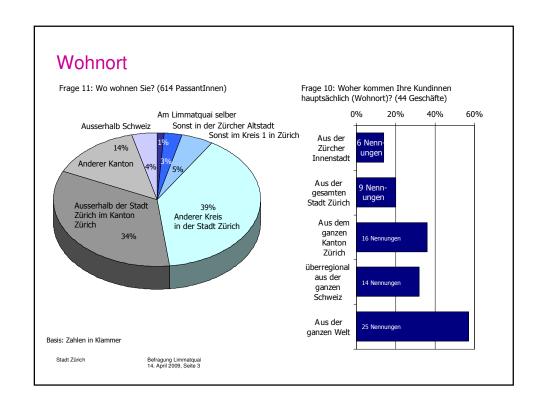
Stadt Zürich

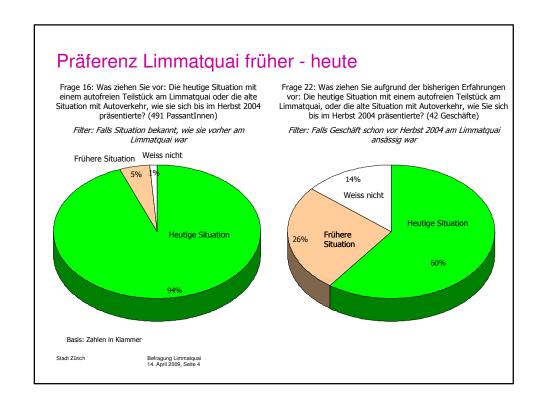
Ausgangslage

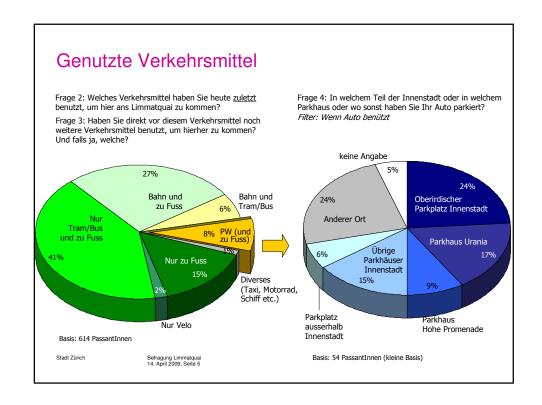
- 2006 Umgestaltung mittleres Limmatquai
- TAZ und STEZ wollen mit Interviews von Geschäftsbesitzern und Passanten die Reaktionen auf die Veränderungen herausfinden
- Befragung im Oktober 2008 (600 Passanten, 44 Geschäfte)

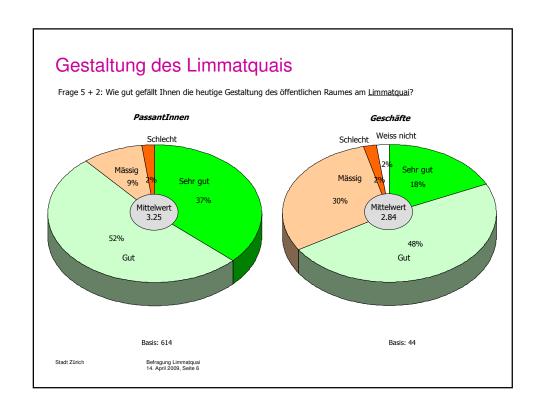
Stadt Zürich

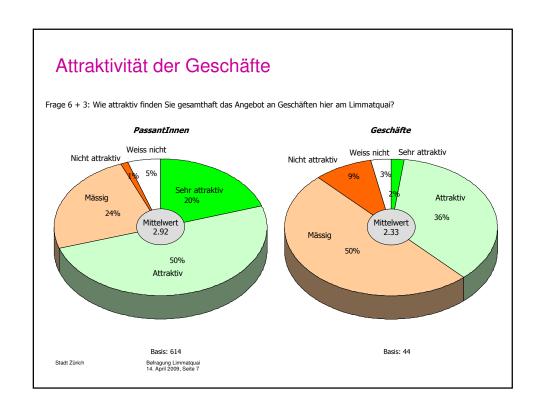
Befragung Limmatquai 14. April 2009, Seite 2

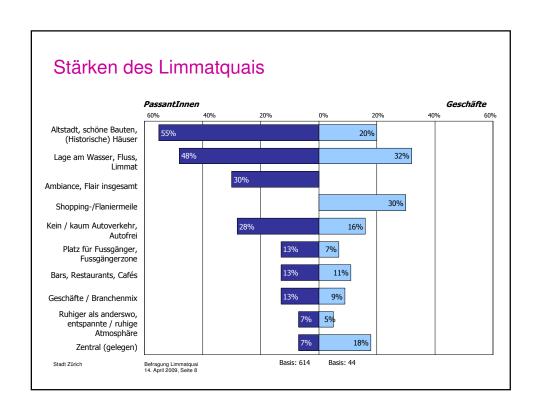


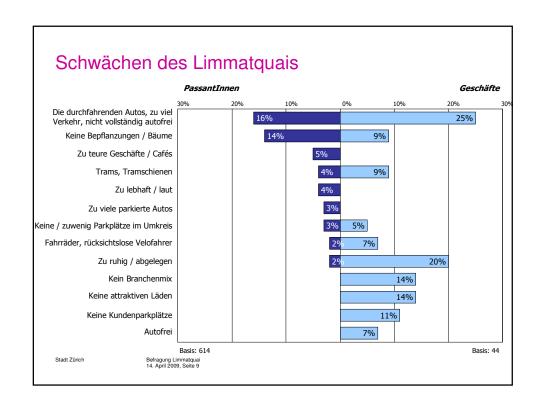


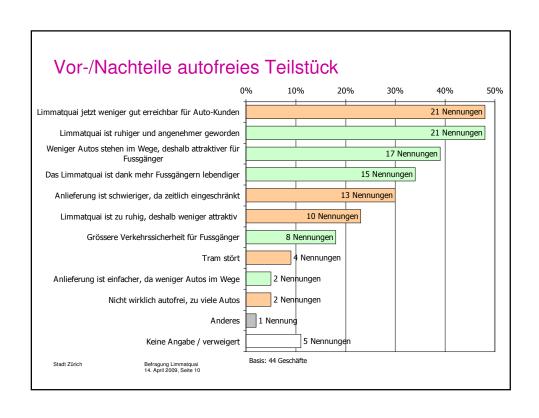


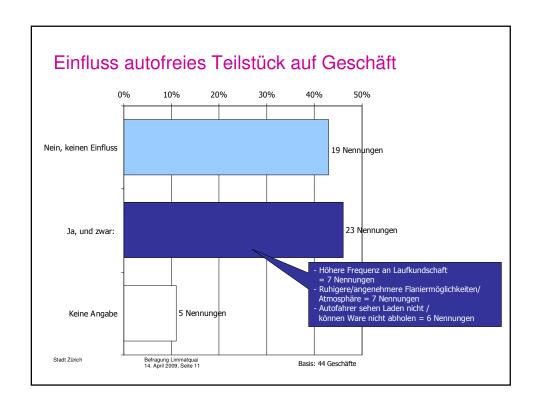














Kontaktperson: Alex Martinovits Telefon 044 412 36 90 alex.martinovits@zuerich.ch

Pass	santInnenbefragung Limmatquai 2008 //_/
Sind S	Sie (mindestens 16 Jahre alt und) bereit für ein kurzes Interview?
Wir ha Zürich Limma	rössere Teil des Limmatquais ist seit 2004 autofrei und seit Ende 2006 neu gestaltet. aben also fast zwei Jahre Erfahrung mit dem "neuen" Limmatquai. Dies ist für die Stadt Anlass, die Einschätzung der heutigen Situation aus der Sicht der Geschäfte am atquai und aus der Sicht von Passantinnen und Passanten zu erfragen. Dazu ssiert uns Ihre Meinung.
	Ingaben werden anonym und vertraulich behandelt und nur für statistische Zwecke ndet. Die Auswertung erfolgt durch das Meinungsforschungsinstitut Demoscope.]
GENE	RELLER FILTER: MINDESTALTER DER BEFRAGTEN: 16 JAHRE
Interv	iewer-Name:
NICHT	Γ FRAGEN, SONDERN SELBER EINTRAGEN Teil des Limmatquais, in welchem das Interview durchgeführt wurde:
1 🗆	Limmatquai Nr. 16 bis 28 (nicht autofrei)
2 [Limmatquai Nr. 32 bis 94 (autofrei)
3 🗆	Limmatquai Nr. 96 bis 144 (nicht autofrei)
1	cliches Verkehrsmittel haben Sie heute zuletzt benutzt, um hier ans Limmatquai zu mmen? (NUR 1 ANTWORT GEBEN) zu Fuss (oder Kickboard) Fahrrad Tram/Bus PW Motorrad/Mofa anderes (Taxi, Schiff etc.) keine Angaben
1 C 2 C 3 C	ben Sie direkt vor diesem Verkehrsmittel noch weitere Verkehrsmittel benutzt, um rher zu kommen? Und falls ja, welche? (MEHRERE ANTWORTEN MÖGLICH, BITTE ALLES ZUTREFFENDE ANKREUZEN) nein ja, zu Fuss (oder Kickboard) ja, Fahrrad ja, S-Bahn/Bahn

LISTE 4 VORLEGEN

4. FALLS AUTO BENUTZT: In welchem Teil der Innenstadt oder in welchem Parkhaus oder wo sonst haben Sie Ihr Auto parkiert?

	<u> </u>	discher Parkplatz			Parkhau	IS
1 ☐ beim Terrasse (am Anfang des Limmatquais beim Bellevue)			9 □ Ce	ntral		
2 🗖 a	2 ☐ auf dem Zähringerplatz				ohe Promenade	
з П b	eim Obergeri	cht		11☐ beim ETH-Hauptgebäude		
4 🗖 b	ei der Leonha	ardstrasse		12 🗖 U	rania	
5 □ a	m Sechseläut	tenplatz		13 🗖 Je	elmoli	
6 □ a	uf dem Münst	terhof		14 🗖 Globus		
		discher Parkplatz in d ar auf dieser Flussse		15 Gessnerallee		
		discher Parkplatz in d ar auf der anderen F			arkhaus in Zürcher Ir nicht bekannt oder ni	•
					nderes Parkhaus (Na ıfgeführt)	ame bekannt, aber
18 🗖 I	Parkplatz aus	serhalb der Zürcher	Innenstadt (insb. Par	k + Ride)	
19 🗖 a	anderer Ort (k	ceiner der aufgeführte	en)			
Limm	atquai?	hnen die heutige	T			T
1 🔲 s	ehr gut	2 🗖 gut	3 🗖 mässi	g	4 schlecht	8 weiss nicht
Limm	Signate	_			Geschäften hier a	4111
	•	o 🗖 ottroktiv	ه ده ا		T	T
	ehr attraktiv	2 ☐ attraktiv en <u>am besten</u> am I	3 ☐ mässie	g	4 nicht attraktiv	8 ☐ weiss nicht
Was	ehr attraktiv gefällt Ihne RVIEWER: (Altstadt Ambiance/ Geschäfte Restaurant (Historische Pflästerung Kein / kaun Ruhig / ruh Lebhaft / le	en <u>am besten</u> am I OFFEN FRAGEN, A Flair insgesamt	Limmatqua ANTWORT	g ai? (Ma)	4 ☐ nicht attraktiv	8 ☐ weiss nicht

	INTE	RVIEWER: OFFEN FRAGEN, ANTWORT-KATEGORIEN <u>NICHT VORLESEN!</u>
	9	Keine Parkplätze Bussen, wenn man sein Auto parkiert oder wenn man durchs Fahrverbot fährt zu viel parkierte Autos Die Trams Die durchfahrenden Autos Die Fahrräder zu teure Cafés/Geschäfte Zu überladen Schilderwald/ zu viele Strassenschilder Zu lebhaft/ zu laut Zu ruhig Kein Grün, Bäume, Pflanzen Zu teure Geschäfte Nichts stört Anderes
9.		es irgendetwas, was Sie am Limmatquai vermissen? RVIEWER: OFFEN FRAGEN, ANTWORT-KATEGORIEN NICHT VORLESEN! 1 nein ja, und zwar zu wenig Gastronomie generell Grün, Bäume, Pflanzen Zufahrtsmöglichkeit für Autos Bänke Zugang zum Wasser Parkplätze, Parkhaus zu wenig lebendig Bestimmte Geschäfte (Lebensmittel, Buch, Bank etc.), nämlich:
	96 🗖	Anderes, nämlich:

8. Was gefällt Ihnen <u>am wenigsten</u> am Limmatquai? (Maximal 3 Stichworte)

LISTE 10 VORLEGEN

10. Aus welchem Grund sind Sie heute ans Limmatquai gekommen? Was war der wichtigste Grund, was der zweitwichtigste, was der drittwichtigste? (INTERVIEWER: BITTE GRÜNDE VORLESEN; MAXIMAL 3 NENNUNGEN)?

	wichtigster Grund	2.wichtigster Grund	3.wichtigster Grund
Nur am Durchqueren / gehe weiter	1 🗖	1 🗖	1 🗖
Wohne hier in der Nähe	2 🗖	2 🗖	2 🗖
Arbeite hier in der Nähe / Arbeitsgründe	з 🗖	з 🗖	3 🗖
Einkauf am Limmatquai	4 🗖	4 🗖	4 🗖
Schaufensterbummel am Limmatquai, Flanieren	5 🗖	5 🗖	5 🗖
Dienstleistung (z.B. Bank, Coiffeur, Anwalt, Arzt) am Limmatquai	6 🗖	6 🗖	6 🗖
Restaurant-/Café-Besuch am Limmatquai	7 🗖	7 🗖	7 🗖
Öffentliche Einrichtung oder Museum am Limmatquai besuchen (Rathaus, Polizei, Wasserkirche, Helmhaus)	8 🗖	8 🗖	8 🗖
Privater Besuch am Limmatquai	9 🗖	9 🗖	9 🗖
Geschäftliche Verabredung am Limmatquai	10 🗖	10 🗖	10 🗖
Sonstige Gründe	11 🗖	11 🗖	11 🗖
keine Angabe	99 🗖	99 🗖	99 🗖

	keine Angabe	99 🗖	99 🗖
11.	Wo wohnen Sie? (Interviewer: Antword am Limmatquai selber 2 □ sonst in der Zürcher Altstadt 3 □ sonst im Kreis 1 in Zürich 4 □ anderer Kreis in der Stadt Zürich, nämlich ausserhalb der Stadt Zürich im Kanton Zürich anderer Kanton 7 □ ausserhalb Schweiz 9 □ keine Angabe	: PLZ ///	
12	Wie oft kommen Sie ans Limmatquai? 1 ☐ (werk-) täglich 2 ☐ mehrmals pro Woche 3 ☐ einmal pro Woche 4 ☐ ein- bis mehrmals pro Monat 5 ☐ seltener		
13	Wie oft kaufen Sie am Limmatquai ein oder konsumieren hier andere Dienstleistungen? 1 □ täglich 2 □ mehrmals pro Woche 3 □ einmal pro Woche 4 □ ein- bis mehrmals pro Monat 5 □ seltener		ehungsweise

14. Haben Sie bei Ihrem heutigen Aufenthalt <u>direkt am Limmatquai selbst</u> Einkäufe getätigt oder andere Dienstleistungen bezogen beziehungsweise konsumiert? Respektive werden Sie dies vermutlich jetzt noch tun? 1 ☐ ja, in einem Geschäft / Detailhandel					
• •	² ☐ ja, in einem Restaurant / Hotel ³ ☐ ja, bei einem anderen Dienstleister (z.B. Bank, Coiffeur, Anwalt, Arzt)				
oder nicht? 1 ☐ ja					
FALLS SITUATION BEKANNT, V	VIE SIE AM LIMMATQUA	AI VORHER WAR:			
16. Was ziehen Sie vor: Die heu Limmatquai oder die alte Sit präsentierte?		n autofreien Teilstück am wie sie sich bis im Herbst 2004			
1 ☐ heutige Situation	2 frühere Situation	8 ☐ weiss nicht			
 17. Sind Sie heutzutage viel öfters, etwa gleich oft, oder seltener am Limmatquai als damals, als das Limmatquai noch nicht zu einem grösseren Teil autofrei war? 1 ☐ öfters 2 ☐ etwa gleich oft 3 ☐ seltener 4 ☐ ich weiss es nicht / kann das nicht beurteilen 					
WIEDER AN ALLE: Zum Abschluss benötigen wir n	och einige statistische	Angaben von Ihnen:			
18. Geschlecht (eintragen ohne zu fragen)1 ☐ männlich2 ☐ weiblich		19. Alter 1 ☐ 16 bis 24 Jahre 2 ☐ 25 – 40 Jahre 3 ☐ 41 – 64 Jahre 4 ☐ über 65 Jahre			
LISTE A VORLEGEN					
20. Status (nur eine Angabe) 1 ☐ BerufstätigeR: Selbständigerwerbend oder Geschäftsleiter in einer KMU 2 ☐ BerufstätigeR: Oberes Kader in einer grösseren Unternehmung 3 ☐ BerufstätigeR: Sonstiges Kader oder SpezialistIn 4 ☐ BerufstätigeR: Sonstige Angestellte 5 ☐ Hausfrau/-mann 6 ☐ RentnerIn 7 ☐ SchülerIn, Lehrling/ Lehrtochter, StudentIn 8 ☐ TouristIn/BesucherIn 9 ☐ sonstiges					
Haben Sie noch weitere Bemerkungen?					





Geschäftsbefragung am Limmatquai 2008

Der grössere Teil des Limmatquais ist seit 2004 autofrei und seit Ende 2006 neu gestaltet. Wir haben also fast zwei Jahre Erfahrung mit dem "neuen" Limmatquai. Dies ist für die Stadt Zürich Anlass, die Einschätzung der heutigen Situation aus der Sicht der Geschäfte am Limmatquai und aus der Sicht von Passantinnen und Passanten zu erfragen. Das Meinungsforschungsinstitut Demoscope ist beauftragt, mittels einer Befragung von Geschäften und PassantInnen eine verlässliche Grundlage über den Zustand und Veränderungen am Limmatquai zu ermitteln. Alle Angaben werden anonym und vertraulich behandelt und nur für statistische Zwecke verwendet.

Bitte kreuzen Sie das für Sie zutreffende Feld an oder machen Sie ergänzende Angaben in freien Feldern. Die Fragen beziehen sich nur auf ihr Geschäft oder ihre Filiale vor Ort.

In welchem Teil o	les Limmatquais befinde	et sich Ihr Geschäft?			
1 ☐ Limmatquai Nr. 16 bis 28 (nicht autofrei)					
2 ☐ Limmatquai Nr. 32 bis 94 (autofrei)					
□ Rüdenplatz (autof	rei)				
☐ Limmatquai Nr. 96	6 bis 144 (nicht autofrei)				
Wie gut gefällt Ih 2006?	nen die neue Gestaltunç	g des öffentlichen Raur	nes am Limmatquai seit		
sehr gut	2 🗖 gut	3 ☐ mässig	4 ☐ schlecht		
Wie attraktiv find	en Sie das Angebot an 0	Geschäften hier am Lin	nmatquai?		
sehr attraktiv	2 ☐ attraktiv	3 ☐ mässig	4 ☐ nicht attraktiv		
gerant innen am bes	ten? (Maximal 3 Stichwo				
	chtens die grössten Sch nigsten? (Maximal 3 Stic		m Limmatquai, und was		
_	•				
	•	•	Gibt es irgendetwas, was Sie am Limmatquai vermissen? ☐ nein 2 ☐ ja, und zwar (kurze Stichworte):		

Zu welcher Branche gehört Ihr Gesc	häftʻ	?
--	-------	---

Detailhandel		E	Büro/ Dienstleister, Gastronomie	
1 ☐ Lebensmittel/ Getränke		1	11 Gesundheit (Physiotherapie, Pedicure, Arzt etc.)	
2 ☐ Schmuck/ Uhren		1	12 Dienstleistungsbüro (z.B. Rechtsanwalt, Beratung, Planungsbüro, Notar, Werbung etc.)	
3 ☐ Papier/ Bücher/ Zeitschriften/ Papeterie	/ Kopieren/	1	13 ☐ Bank	
4 🗖 Textilien/ Bekleidung/ Schuhe	e/ Lederware	n 1	14 Coiffeur	
5 Apotheke/ Drogerie		1	5 Gastrono	mie / Hotel
6 ☐ Radio/ TV/ Elektro/ Telekomr	munikation	1	6 🗆 sonstige I	Dienstleistungen
7 Musik				
8 🗖 Optiker / Brillen				
9 ☐ Grossverteiler/ Warenhaus				
10 sonstiger Detailhandel				
4 ☐ 11 bis 20 5 ☐ 21 bis 30 6 ☐ über 30 Beschäftigte Hat sich die Beschäftigtenanzahl in den letzten 4 Jahren (seit der grössere Teil des Limmatquais autofrei ist) in diesem Geschäft verändert?				
1 ☐ ja, und zwar:				2 🗖 nein
1 O abgenommen	2 O zugeno	mmen		
. Woher kommen Ihre Kundinne	<u> </u>		Vohnort)? Is der gesamte	n Stadt Zürich
			überregional aus der ganzen Schweiz	
			weiss nicht	
. Wie hoch ist Ihr durchschni	_		satz in diesen	
1 ☐ weniger als 1 Mio Fr.	2 🗖 1 bis 3 l	IVIIO FÍ.		3 ☐ über 3 Mio Fr.
. Seit wann ist Ihr Geschäft a	ın dieser Adr	resse?	Seit ///	// (Jahr)

BITTE FOLGENDE ZWEI FRAGEN NUR BEANTWORTEN, WENN DAS GESCHÄFT SCHON VOR HERBST 2004 AM LIMMATQUAI ANSÄSSIG WAR:

13.	3. Wie hat sich in Ihrem Geschäft der Umsatz in den letzten 4 Jahren (seit der grössere Teil des Limmatquais autofrei ist) entwickelt?					
	1 ☐ gestiegen	→	ungefähre S	Steigerung in %: /_		
	2 ☐ etwa gleich geblieben					
	3 ☐ gesunken	→	ungefähre F	Reduktion in %: /_		
	4 ☐ keine Antwort	möglich / Gesch	äft weniger als	5 Jahre am Limma	atquai	
14.	4. Falls sich der Umsatz in den letzten 4 Jahren relevant verändert hat: Was waren Ihrer Meinung nach die allerwichtigsten Gründe für die Veränderungen? (maximal 2 Gründe angeben)					
15.	FOLGENDE FRAG Stellen Sie Unter 1 nein, keine Un	schiede fest zw	vischen dem G		ner und im Wint	
16.	Wie beurteilen Si der Geschäfte der				Vergleich zum Entwicklung	keine Aussage
		Dessei	etwa gielon	Scrilectitei	nicht abschätzbar	möglich
	Umsatz	1 🗖	2 🗖	3 🗖	4 🗖	5 🗖
	Ertragslage	1 🗖	2 🗖	3 🗖	4 🗖	5 🗖
	Kundenfrequenz	1 🗖	2 🗖	3 🗖	4 🗖	5 🗖
17.	17. Haben Sie spezielle Marketing-Anstrengungen unternommen in den letzten 12 Monaten?					
	1 Nein, keine speziellen Anstrengungen			6 ☐ sonstige spezielle Veranstaltungen/ Events		
	2 ☐ Konzept der Schaufensterauslagen verändert		7 ☐ in Zeitungen inseriert			
	3 ☐ Veranstaltungen/ Events/ Aktionen draussen vor dem Geschäft			8 Bestehende Kunden speziell angeschrieben		
	4 🗖 in Lokalradio S	Spot geschaltet		9 ☐ anderes		
	5 ☐ Adressen potenzieller Kunden eingekauft und genutzt (Mailings etc.)					

FOLGENDE ZWEI FRAGEN RICHTEN SICH NUR AN GASTGEWERBEBETRIEBE:

18.	18. Haben Sie Aussenbestuhlung in Ihrem Betrieb ("Boulevard-Gastronomie")?				
	1 □ Ja		2 ☐ Nein		
19.	Falls Sie Aussenbestuhlun (seit der grössere Teil des Lim				
	1 ☐ Etwa gleich viele Plätze wie	з 🗖 Weniger Pl	ätze wie früher		
	2 Mehr Plätze wie früher		4 🗖 Wir können	keine Zeitvergleiche machen	
	FOLGENDE FRAGEN WIEDER Was sehen Sie generell für Vor (mehrere Antworten möglich)				
	das Limmatquai ist jetzt wer es stehen weniger Autos im das Limmatquai ist ruhiger of das Limmatquai ist zu ruhig das Limmatquai ist zu ruhig das Limmatquai ist dank me Die Anlieferung ist schwierig Die - zeitlich limitierte - Anlie Grössere Verkehrssicherhe anderes, nämlich:	n Wege und desha und angenehmer und deshalb wer ehr Fussgängern ger geworden, da eferung ist einfact it für Fussgänger	alb ist es attraktiv geworden iiger attraktiv gev ebendiger gewo sie zeitlich einge ner geworden, da	ver für Fussgänger vorden rden eschränkt wurde	
	Glauben Sie, dass das autofreicschäft hat? Falls ja: Welchen? 1 nein, keinen Einfluss		war (kurze Stichv		
•					
•					
aut	FOLGENDE FRAGE NUR BEAN 2004 AM LIMMATQUAI ANSÄS Was ziehen Sie aufgrund der bi ofreien Teilstück am Limmatqua bst 2004 präsentierte?	SIG WAR: isherigen Erfahr	ungen vor: Die l	neutige Situation mit einem	
	1 ☐ heutige Situation mit autofreiem Teilstück	2 ☐ frühere Situ Autoverkeh Limmatqua	r am ganzen	8 ☐ weiss nicht	
	EDER AN ALLE: pen Sie noch weitere Bemerkun	gen?			

Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Bitte den ausgefüllten Fragebogen an den/ die Interviewer(in) zurück geben.